

■教育学

后疫情时代的国际生思政教育

——基于全英文《中国概况》课程教学创新

王晓华

(浙江工商大学 国际教育学院, 浙江 杭州 310035)

摘要:在疫情背景下,由于在线教育的新特点与随之产生的新挑战,国际生的思政教育也成为一個更值得关注的问题。我们需要思考如何加强思政教育的针对性,既能凸显中国文化的亲和力,又能满足不同国别年轻人三观塑造的需要,从而培养知华友华的高素质国际生。在传统课堂无法实现的情况下,在线教育成为了能让教学不间断的重要方式,同时也为探索国际生在线思政教育创造了一个良好的机会。

关键词:后疫情时代;国际生;思政教育

中图分类号: G641

文献标识码: A

文章编号: 1008-472X(2022)01-0094-06

收稿日期: 2021-11-13

基金项目: 2020 浙江省一流线下国际课程; 2021 年度浙江工商大学国际学生教育和管理服务转向高等教育课题。

作者简介: 王晓华(1969-),女,浙江杭州人,浙江工商大学国际教育学院,副教授,研究方向:东西方文化比较、汉语国际教育。

一、跨文化适应与国际生思政教育

思政工作是高校工作中的重中之重,国际生思政教育是高校思政教育的重要组成部分。1985 年国家教育委员会等部委颁布的《外国留学生管理办法》就明确指出:“结合留学生的思想情况,要经常进行勤奋学习、遵守法纪、团结友好的教育,帮助他们了解我国的政治、历史、文化、经济和风俗习惯,并根据不同对象,介绍我国的政治主张”。2017 年教育部、外交部、公安部联合制定的《学校招收和培养国际学生管理办法》也强调:“高等学校应当对国际学生开展中国法律法规、校纪校规、国情校情、中华优秀传统文化和风俗习惯等方面内容的教育,帮助其尽快熟悉和适应学习、生活环境”。

随着来华留学生人数的不断攀升,如何让学生适应在华的学习和生活;如何面向国际生讲好中国故事,帮助学生了解并且理解中国国情,是近年来国际生思政教育的研究课题。国际生的思政教育具有其独特性、多元性、复杂性和艰巨性,当前存在的主要问题包括思想教育的职责划分不清、方式方法单一、思政教育队伍的综合素质有待提升、思政课程内容和课程思政的手段单调等。因此,提高国际生专业课教师的思政教育意识,利用课堂和课外实践活动开展思政教育、充分发挥新媒体的作用,应当是国际生思政工作的落脚点^[1]。加强高校来华留学生的思想政治教育,除了建立专门的思想政治教育部门、营造思政文化的氛围,实现来华留学生的趋同化管理之外,根据各门课程的培养方案,建立完善思政教育体系,有目标有计划地从新生入学开始进行系统教育至关重要。

在疫情背景下,由于在线教育的新特点与随之产生的新挑战,国际生的思政教育也成为一個更值得关注的问题,我们需要思考如何提升思政教育的针对性,既能凸显中国文化的亲和力,又能满足不同国别年轻人三观塑造的需要,从而培养知华友华的高素质国际生。因为疫情离开中国的国际生重返校园仍需待时日,在传统课堂无法实现的情况下,在线教育成为了能让教学不间断的重要方式,也正好创造了

一个对国际生在线思政教育进行探索的良好机会。从客观上来说,国际生来自不同的国家,与中国存在不同的时差,而且,学生的网络条件不一,对顺利参加在线教育也形成了一定挑战。从主观上来说,国际生一方面需要做好自身防疫工作,一方面需要转变观念以适应在线教育的新方式,同时由于疫情对其生活和未来产生不小的冲击,处理好因此而产生的各种负面情绪也是后疫情时代国际生思政教育的研究项目。

学者 Redfield、Linton 和 Herskovits 把跨文化适应 (acculturation) 定义为“由个体所组成,且具有不同文化的两个群体之间,发生持续的、直接的文化接触,导致一方或双方原有文化模式发生变化的现象”。留学生群体或个体在新文化环境中容易产生学习适应、文化融合和心理健康问题,跨文化适应的顺利与否直接关系到个体在新文化中的学有所成、心理健康和生活品质^[2]。在全球疫情爆发的背景下,如何在线上教育过程中帮助国际生完成跨文化适应,培养良好的跨文化交际能力,是对跨文化适应理论研究的新拓展。同时,国际生作为文化交流的使者也有助于中华文化影响力的进一步提升。

国际生是其国家人民了解中国的重要渠道,也是中国展现良好国家形象的重要桥梁。国际生带来形态各异的亚文化,对高校的校园文化必然是很好的补充,但同时也伴随因文化差异造成的不便或冲突,文化震撼或文化休克在很大程度上会产生消极的影响。因此,文化影响力在国际生思政教育工作中的作用举足轻重,从国际生遇到文化差异性及其伴随的困难出发,准确认识国际生切实的状态,帮助国际生克服文化休克,积极适应并融入新的文化环境。国际生的思政工作需要不同文化差异的转变中结合文化特征,从更深的角度理解和分析学生的思想动态,以国际生对于中国的文化认同度出发,准确把握中外文化的契合点,形成多元文化高度融合、高效的科学管理理念和模式^[3]。因此,如何把面向国际生的思政工作做得“润物细无声”,中国文化的影响力是一个重要抓手。以来华医学留学生教育为例,中国的传统文化有利于医学留学生塑造“医乃仁术”的品德和职业精神,培养学生积极进取的精神和诚信友善的品质^[4]。

二、思政课程:《中国概况》OUTLINES OF CHINA 教学创新

我校自 2012 年秋季学期招收全英文授课的国际生以来,一直将“中国概况”作为新生进校后第一年需要修读的一门必修课,共 32 课时,2 学分,一般于第二学期完成。近年来我校国际生每年近千余人,生源国超过 40 余个,面向全英语授课国际生所开设的“中国概况”已然成为了学生们了解中国、感知中国的重要窗口。从教学内容来看,“中国概况”从最初的主要介绍中国历史与文化,逐渐完善为具有地域特色的,以介绍中国历史文化和国情现状为主,融合经济、教育、科技、民俗等多个话题的通识课程。在教学方法上,本课程提倡传统教学与学生体验相结合,鼓励学生多参与、多讨论、多感受。“走出去”,让学生有机会看到真实的中国社会和中国习俗,对于减少文化冲突,消除文化隔阂,解释文化误读非常有效。“请进来”,邀请行业专业人士解读政策,讲好中国故事,让学生对中国的政策法规有全面的了解,有助于他们成长为遵纪守法的国际友人。充分利用网络视频和影视作品,比如观看并讨论《别告诉她》《无依之地》,提高学生的跨文化交际能力。

我们在近年来的教学中发现,学生的兴趣点不再主要集中于具有文化特征的实物,而是更多关注传统节日、饮食文化、外交政策、商业关系等,并且拓展至具有中国文化的意象概念上。文化可以体现在实物上(如茶酒、旗袍),可以体现在传统上(如节日、餐桌礼仪),也可以体现在意象概念上(如中国红),这三个层次是具体到抽象逐渐递进的,课程设计时可以考虑将三个层次融合起来,讲解时层层递进。学生对中国文化相关概念及习俗的理解基本是准确的,只有部分细节需要注意,例如黄色并非喜庆的颜色,而是皇家之色;中国春节并非全国都吃饺子,等等。因此,在课程设计中,我们需要解释说明一些学生对中国文化的误解。学生的课程论文中出现了多篇关于中国政治政策的文章,这反映了学生对中国政治

政策特别感兴趣，但如何将这一话题融于课程设计或是难点。学生对于习俗文化(如饮食、裹小脚、茶道、葬礼、赛龙舟等)都能有较为准确的认识。其中，学生关于实物(包括中国建筑、中国饮食、中国服饰等)的理解最为准确，他们通过学习可以准确地把握实物的渊源及文化象征。但关于传统习俗的文化内涵容易有偏差，这一现象反映在关于葬礼、茶道等内容的论文中。我们在课程设置和教学中需要注意关于较深层次文化的教学内容^[5]。

全面理解传统文化，系统感知现代中国，尝试参与社会实践。本课程面向国际生系统介绍包括中国地理、政体、历史、风俗、文学、少数民族文化等多方面的常识，有助于帮助学生在短时间内迅速、全面地了解中国和中国人的文化，提高对中国文化的认知，从而产生对中国文化的兴趣和认同度，并能尽快融入中国的学习和生活^[6]。另外，本课程还与我校大商科特色相结合，契合学生对现代中国经济的兴趣，将现代商业文化等也列为重要内容之一，包含百年老店、著名品牌、浙商在海外、浙江民企、直播与带货等方面的话题，让学生对中国现阶段的经济贸易有所了解。本课程结合丰富的全英文视频材料和在线资源，教学内容灵活多样，多角度促进学生学习。在教学内容设定上，本课程共组织 16 周教学活动，每周一次课，每次 2 课时。其中专题教学占 14 周，体验式教学占 2 周，根据教学的实际情况二者穿插进行。从已实施的教学活动来看，学生们反馈良好。从收集的论文，媒体的采访来看，学生们从开学时候对中国的了解仅限于食物、功夫和熊猫，逐渐了解了中国和中国人的文化，知道了缘分，爱上了针灸，对“青山绿水就是金山银山”的浙江发展和跨境电商等数字经济都是如数家珍。本课程也获选 2020 年度浙江省一流线下国际课程。

教学改革创新点：

1. 理念新，课程优。文明有先后，文化无优劣，鼓励学生以学习中国文化为契机，重温并以本国文化为荣。加强中国文化各个章节之间的联系和课程的整体性，提高其中现代文化的比例，有机结合线下体验，以帮助学生更全面深刻地理解中国。整体课程并不照搬知识点而是侧重在交流、理解和感知上。

2. 教师强，课堂活。教师需要有良好的语言能力，跨文化交际能力、课堂讲解讨论相结合的掌控能力，以及充分利用教学资源，调动学生主观能动性的教学能力。布置合适的课后阅读任务，帮助学生利用好课外资源进行课前课后的学习，提高学生在课堂中的参与度。

3. 学生忙，教学热。国际生思政教育寓教于乐，润物细无声。不仅塑造学生正确的人生观世界观价值观，教师还可以利用合适机会将学生容易误读的文化现象和错误概念进行解释和修正。

4. 评价新，成绩优。课程成绩评定由以下四部分组成：期末考试(或期末报告)占 50%、体验活动占 10%、课堂参与占 20%、课后作业占 20%。其中课堂参与包括课堂讨论、泡茶书法等体验项目，还包括不同国别学生对同一个文化话题的展示(Presentation)。

教学活动中，学生们普遍反映本课程教学内容丰富生动，既凸显了中国文化的精髓，又体现了当代中国的活力，特别是对浙商文化和浙江特色的介绍有助于学生切实地感知浙江、感知中国，通过学生论文发现不仅课程评价高，而且学生对于中国文化的理解更为深刻而全面。

三、课程思政：《中国概况》课堂教学设计

在教学内容上，本课程各章节设计了丰富充实的内容，虽然整体的系统性有待增强，但是章节之间、中国传统文化和现代文化之间的联系非常自然流畅。另外，结合我校商科特色与学生专业分布特点，有针对性地安排了现代中国、浙江特色、创新创业等内容，当然话题的深度和广度有待挖掘。

在教学手段上因为疫情加快实现了线下+线上的模式。本课程不拘泥于死板的 PPT 讲授，而是精心选择在线课程、影视资料等结合教学，并结合学生母文化背景，适时进行互动讨论，今后可以更加多的利用现代化教学手段，比如各个国家，中国各个城市的宣传视频，比如利用 VR 技术探究在线博物馆等。疫情之下，国际生国际间流动不易，更加需要线上课程的建设。

在教学团队方面，本课程对教师的各方面都有较高要求，教师要对本国文化有充分的了解和理解，对重要历史人物和重大历史事件了然于胸，才能做到有问必答。教师要有国际视野，对他国的历史文化和风土人情熟悉并充分尊重，才能做到相知相融。课堂气氛要合作友好必须开展一定的讨论，话题选择要慎重，要精准达到深入交流、教学相长的目的。全英文课堂需要教师有比较好的英文水平，特别是听力，学生口音五花八门，另外教师要有跨文化交际意识，外事无小事，课堂上的每句话都是中国故事的一部分。

下面以全英文授课《中国概况》第一课 Brief introduction of China and Chinese 为例，介绍一下课程思政的课堂教学设计。

授课班级：本科生班

授课语言：全英文

授课时长：两个课时共 90 分钟

授课类型：讲授+讨论

教学目标	教学内容：了解中国的基本情况，主要包括地理数据、历史演变、经济现状、人口分布、重要事件、行政区划等等。	技能目标：1、通过讨论了解中国人和外国人在传统思维、生活习惯以及兴趣爱好上的分歧。跨文化表达技能的培养。2、从古代四大发明引发当代四大发明的他国认同度调研。培养调查报告的书写能力，发布期中作业内容。	思政目标：1、中国经济发展迅速但是地区发展不均衡。2、中国人对外国人特别友好而且一视同仁没有国别歧视。3、台湾、香港、澳门都是中国的。4、中国有很好的发展机会，我们的学生从事外交经贸教育行业最多，期待成为两国往来的桥梁。
教学重点	中国历史上的重要日期	中国的重要城市和地区	中国面临的全球问题
教学难点	历史太长，Qin 和 Qing Dynasty 分不清	Republic of China 在哪里？	中国是 developing or developed?
教学资源	自编 PPT	视频 1《中国》视频 2《中国改革 40 年》	

教学步骤	教学小节	教学安排和思考	时间把控及其他
1	Some Basic Facts	1、以 when we talk about Chinese culture, what word will appear in your mind firstly? 开场, 既能了解学生对中国文化的熟悉程度, 又能够为后续课程的疏密安排做好因材施教。 2、介绍关于中国地理的相关数据。询问学生母国有什么是世界第一? 增加学生自豪感 3、关于中国经济的数据, 问: 什么中国商品在你们国家最受欢迎? 你们国家的什么商品在中国卖的最好。	5-8 分钟, 提问十个学生, 至少来自 7、8 个国家, 有代表性。 5 分钟, 印尼学生会回答他们是千岛之国, 吉尔吉斯斯坦学生会说他们的羊毛产量世界第一, 都要点赞。 5-8 分钟引入直播带货和互联网+创新创业大赛, 推荐学校的电子商务微专业。
2	A Brief History	1、史前四大文明古国、夏的中国文字、周的中国哲学 2、秦的兵马俑世界 7 大奇迹之一, 汉字汉语汉人的汉朝。三国两晋南北朝的合久必分。 3、隋唐和五代十国, 唐诗宋词, 佛教禅宗 4、宋元明清, 纸币的诞生, 瓷器的流行, 郑和下西洋的国际贸易。 5、中华民国和中华人民共和国	5 分钟, 阿拉伯国家以及埃及印度意大利墨西哥的学生对此比较感兴趣, 让学生发遗址的照片。 8 分钟, 四人名著 (包括《三国演义》) 在外国, 一句话介绍母国最著名作家和文学作品。 8 分钟重点京杭大运河和世界文化遗产, 马可波罗与杭州 3 分钟, 老师亲历故事, 在北美访学, 每月要从多伦多飞大激流城, 海关白人小哥问我, 你觉得毛泽东和蒋介石, 谁受儒家文化影响比较深?
3	The Political System	国旗国歌国徽国庆 认识耳熟能详的中国城市, 特别是直辖市、特别行政区和少数民族自治区。	5 分钟, 每个学生上传自己国家的国旗国徽
4	The Major Problems	1、Large population Increasing 2、gap between the rich and the poor, between the east and the west 3、Worsening environment Limited	5 分钟比较各国人口, 比较各种资源比如煤石油水, 中国作为世界第二大经济但人均数值都很低, 包括 GDP 10 分钟学生母国的环保难题怎么解? 三个学生经验分享。
5	Do you see any difference between Chinese and Foreigners?	1、喜欢喝的饮料 2、冷食和热食 3、相处模式 4、我的概念 5、独生子女 6、面子和关系 7、领导的地位等等	5 分钟中国饮食的误读, 比如吃蛇吃狗肉 5 分钟中国式思维的利与弊 5 分钟独生子女经济和宅男宅女带火的网络经济 5 分钟东亚观念的相近

无论是思政课程还是课程思政,要让不同的国家、民族的学生更方便而真切地了解中国,必须不断加深他们对中国文化的了解与认识,加强对中国文化的理解与包容,尽量地减少误读与误解,可以尝试以下措施:

(一)在介绍文化时,要从适当的角度来选取文化内容,比如多介绍积极向上的内容,也就是文化中的精品,但对于相对消极的内容,也要批判性地加以说明,避而不谈可能反而引起异文化者的误解。另外,介绍时要尽量客观地选择合适的角度,减少介绍者主观印记的带入,也能够使得异文化者有一个相对客观的切入点来了解中国文化。

(二)对于合适的话题,可以采用比较文化差异的方式介绍,既介绍中国文化与其他文化共同的地方,使得中国文化较为容易被异文化者接受,更要介绍中国文化的特色部分,有同有异,共性可以引起异文化者的共鸣与认同,从而让其以更好的心态来了解与接纳相异之处。

(三)文化是发展的,变化的,至今仍散发生命力的优秀传统文化必然要介绍,当代中国的社会现状、现代人的思想观念与潮流、新习俗新风尚更是要介绍的重要内容,这具有现实意义,世界上不同民族国家的人对中国文化的兴趣也不限于传统文化,传统文化也需要与时俱进才能有魅力。

(四)在后疫情时代,特别要重视以生动、具体的形式辅助抽象文化的介绍。价值观、态度、思维这些是抽象的观念,而风俗文化、交往礼仪等这些就比较生动,音乐、影视、书籍、饮食、游戏、建筑等就更为丰富具体,因此可以采用各种手段,从具体的文化形式入手,来引入抽象观念的介绍,可以用多媒体或虚拟网络展现作品,或者带领学习者亲身实地体验等等,让异文化学习者更深入地理解文化内容^[7]。

[参考文献]

- [1] 修赫鸿.趋同管理背景下的留学生思想教育问题[J].佳木斯职业学院学报,2020(6):56.
- [2] REDFIELD R,LINTON R,HERSKOVITS M J.Memorandum on the study of acculturation[J].American Anthropologist, 1936,38(1):149-152.
- [3] 陈彬彬,高中桥,董冬栋.“一带一路”背景下留学生的思想政治教育现状分析——以海南高校为例[J].智库时代,2020(2):36.
- [4] 陈小晴.中华传统文化在来华医学留学生教育中的意义及应用策略[J].继续医学教育,2019(12):13.
- [5] 王晓华.国际生汉语网络流行语的习得研究[J].西安电子科技大学学报(社会科学版),2020(1):124.
- [6] 李宝贵,李博文.新时期国际学生思政教育的瓶颈与策略[J].辽宁师范大学学报(社会科学版),2018(4):78.
- [7] 王晓华.基于镜像研究的国际生中国文化观重构[J].西安电子科技大学学报(社会科学版),2019(2):101.

International Student Ideological and Political Education in the Post-EPIDEMIC Era: Curriculum Teaching Innovation Based on the All-English Outlines of China

WANG XIAOHUA

(College of International Education Zhejiang Gongshang University, Hangzhou Zhejiang, 310035, China)

Abstract: In the context of the epidemic, due to the new characteristics of online education and the new challenges that arise, the ideological and political education of international students has also become a more worthy of attention. Thus we need to think about how to improve the pertinence of ideological and political education, which not only highlights the affinity of Chinese culture, but also meets the needs of young people in different countries to shape the views on life on world on value so as to cultivate high-quality international students who know China well. In the absence of traditional classrooms, online education has become an important way to make teaching uninterrupted, and it also creates a good opportunity to explore the online ideological and political education of international students.

Keywords: Post-epidemic Era; International Students; Ideological and Political Education

本文推荐专家:

沈小勇, 杭州市委党校, 教授, 研究方向: 儒家文化、中国文化。

吴炫, 上海财经大学, 教授, 博导, 研究方向: 中国文化、文艺理论。